

سکاليفون  
وک بوکو  
ي دکوناکن  
، داغکلند  
، اوله بشما  
اوسمها دان  
مغیکوتی  
دق مبولي  
له فجابة  
ق برلاکو  
، مریدکار  
، فلاجران  
ندیشکن.

# فسله ران کبورا

چرامه سوتون تقدیر دسيقاپورا

دعن انجوران بدان فلاجران ملايو سيقافورا، سوتون تقدیر علي شاهبانا [فوجشك]  
اندونيسيا يفتركتل، يقتلته [سيشكه] دسيني تيدق براف لام دهولوم تله تمبرى چرامه تستع  
وکرجسام کبودايان انتارا تانه ملايو دان اندونيسيا؟، آفاتي چرامه ايت کامي اساجيکن  
سفرت برایکوه:

دمکین، اوله کران کبتولن دالم لافشن سني، جیوا  
مائنسی ايت منجلما دالم سبواه بتتوق يع ترانده.  
اتو دافه دكتاکن دالم سسوات بتتوق يع لفس  
درقد سسوات توجوان سهشك مائنسی ايت دالم  
سواسان علم، دالم سواسان سني، دافه برهدافن  
سسماش دعن هاتي يع لافع، دعن ملفسکن تجوان ۲  
يغلاين يع کرفکالی منیمبولکن فرسليسيمن مالهن  
فرجواغن انتارا بقسا.

سشکوهن دالم علم ایتوله جیوا مائنسی  
هان دتوجوکن کفدسوات تجوان يأيت کبزان  
دان اتوق منچاري کبزان سفات ۲ بوکن  
کبزان اتوق دافه برکواس، بوکن کبزان  
اتوق دافه منجادي کاي. دالم علم، جیوا مائنسی  
برگرق براوسها هان اتوق منچاري کبزان  
کبزان يع تآ دافه دمادوکن. هاش ددالم تیکنیک  
کبزان يع دفراوله ايت دفاکي اتوق تجوان  
يغلاين يع منجادي کفرلوان مائنسی. دمکین فول  
ددالم سني، مائنسی ايت، مسکيفون دعن هماکي  
کبزان حکوم ۲ تستع عالم دان کپتان يع دفراوله  
علم اتوق سسوات مقصوده تنافي مقصوده ايت

کفدي ساي دمتا اتوق برچاکف تستع سوال  
کرجسام کبودايان انتارا اندونيسيا دان ملايا.  
سؤال اين سشکوهن سوال يع عموم سکالي.  
سؤال کرجسام کبودايان اين تنتوله بوکن بهاروه  
تنافي تراستيوا سکالي سسوده فرغ دنيا کدوا  
این منجادي سسوات يع ساعه مناريق فرهاتين.  
بوله کيت کتاکن تيف ۲ هاري سکارغ اين کيت  
منذر تستع کرجسام کبودايان انتارا برباکي ۲  
نکارا معيريکن او تومن کبودايان نکارا يغلاين  
دان برباکي ۲ نکارا مناورکن بتتوان کبودايان.  
سشکوهن سکارغ اين کرجسام کبودايان  
این ایاله سوات فرکارا يع ساعه مناريق فرهاتين  
دان باپ سکالي فول بتتوق، چارا منجلما دالم  
فرهویعن فد زمان اين.

فدعومه افبيل اورع برکات تستع کرجسام  
کبودايان دتكنکن کفدي کرجسام اتو فرتوکارن  
تنستع علم، تستع حال کسنيان. فرکتائن کبودايان  
دفاکي بوکن فد ارتی يع لواس مليشکوغي دري  
سکل اوسمها مائنسی کفدي علم، کفدي سني، کفدي  
فرکوروان، دانلاین ۲. سبزنه حال اين تله سلايقش

فون، ایاله مقصود يع دافه دتريما او له سموا اورغ.  
مائني جوک ماماکي علم فقتهو اين اتوق  
منچيفتا کانداهن دان دالم کانداهن فون، نفس  
سکل تأييدين اتوق منچافي ککواسان دان  
ککيان. بهاروله اکن مراس لکام مراس لافع،  
مراس بسر سنديري دعن تياد تجوان يقلاءين.

سلائقن ددالم سواسان کرجام  
کبودايان يع سفتر ايت اکن دافه لافعن  
برهدافن داتارا ساتو دعن يقلاءين، دافه مبوك  
هاتي ماسيق. تتفاخي مسکيفون بکتيو فكتور  
کرجام دالم لافعن کبودايان ايت تيدقله سبرسيه  
سفرت سمستين. سجبن دالم کمیدوفن دنيا کيت  
سکارغ اين يع ترافقه ۲ کفده برباکي نکارا يع  
ماسيق ۲ منجالنکن ایکونومي دان فوليتيکن  
سنديري، يع کرفکالي تيدق برجان سيمان تتفاخي  
فنوه دعن فرتتاغن، اهل فوليتيکن دون هندق  
نمفراتکن کبودايان ايت اتوق تجوان فوليتيک.  
اینه ساله ساتو درفه فكتور کرجام کبودايان  
سکارغ اين، يآيت سباکي الله درفه تجوان ۲  
فوليتيک.

سدیکية سباپق دعاله دنيا اين کليهاتن کفده  
کيت کرجام کبودايان، يآيت رومبوغن رسمي  
کبودايان دعن تاريin ۲ دان سنيش ۲ يع برماجم ۲  
يع دفتر توکرکن ايت، دافه کيت بندیشکن دعن  
سيريه يع دسوکوقکن، يع دهيدشکن اتوق  
منيمبولکن سوات سواسان دهولو سبلوم تيما کفده  
کرج يع سشكوهن. اينله سوات فكتور يع  
سدغ وجود سکارغ اين دان دالم حال يع سفتر  
این کبودايان ايت منجادي الله دري اهل ۲  
فوليتيک يع مفويپاي مقصود يع کرفکالي  
دسمبوپيکن ماسيق. ۲

دمكين کليهاتن کفده کيت سکارغ اين کالو  
دکيريمکن سوات رومبوغن کبودايان يع رسمي

کسوات دائره، دائره یغلائين ممتا فول. کيت تاهو  
کدوا ۲ دائره ايت برنتاغن. يع ساتو متشکيل، يع  
لاين متشکيل مالهن دالم کليهاتن کبودايان ايت تله  
کليهاتن تر بايغ ۲ د بلاکشن، اد مقصود ۲ يع جاؤه  
درفه مقصود کبودايان يع سبنر، دمان جیوا  
مائني دالم بنتوق يع سأنده ۲ منچاري کبزان  
دان منچاري کانداهن دعن تيدق ما هو دمادو  
دعن تجوان دان کهندق ۲ يع لاين. دالم بنتوقن  
يع اکق لبه بآيك کليهاتن کفده کيت، کرجام  
کبودايان ايت مثالن تر بنتوق دالم یونيسکو دمان  
نکارا ۲ ايت تاهو جوک کالو سموا اين ترلمفاو  
دفوليتيکن، باپق يع روکي. کالو دافه جوک  
کيت برباکي حال دلاکوکن دعن برسام اتوق  
کأتوغن برسام مک تيمبوله یونيسکو دعن  
برماچم ۲ چابغه، چابغ کبودايان، چابغ علمون  
دعن برماچم ۲ علم. جادي بکسان سکاليفون  
کليهاتن کفده کيت دسيني فوليتيکله يع منشوکن  
دان دالم سوسن یونيسکو ايت کليهاتن کفده  
کيت سوسنن ۲ فون برنکارا ساتو فراتو،  
کليهاتن کفده کيت کادغ ۲ فرجوغان ۲ اتارا  
فوليتيک نکارا ايتفوون سمني ماسوق کدام  
یونيسکو ايت.

سب يع لاين لاکي يع ساي فندغ ساعه  
مشکير غکن؛ فد زمان کيت اين اياله تنشع تيمبول  
مائني ۲ يع بسر يع تيدق ما هو دجادیکن الله اولا  
فوليتيک، يع تاهو بهوا فوليتيک دالم دنيا سکارغ  
این ترافقه ۲ دالم نکارا يع برنتاغن يع ماسيق ۲ هان  
 مليمه سوال دنيا دري جوروسن نکاران ماسيق ۲:  
دعن تيمبولن گولشن مائني ۲ يع بيس مک تيمبوله  
فول سوال ۲ دنيا يع لبه لواس فرهوبعش دعن  
کمانسیان، دري هو بعن علم سباکي علم، دري  
هو بعن سني سباکي سني. مثالن سفتر يع بهاره  
ساي کونجوعي دتوکيو يآيت کو غکریس في. اي  
سمبوغن فد ووك ۴۵

## چرامه سوتون تقدیر سەمبوغۇن درى مۇك 8

كرجسام جوڭ يېڭ لاهير درفدا اورۇغ ۲ فرسئوراڭن درى كدوا بله فيھق يېڭ تىدق ماھو دايىكە اوله اف ۲ يېڭ كېتولۇن فد سوات كىتكى سەنگ برکواش. ساي سباڭىي اورۇغ يېڭ داتىغ كىسىنى، سباڭىي اورۇغ بىاس، تىدق ادھوبىغۇن فولىتىك، ساي سېزىن ھندق منكىن يېڭىدۇ ايت. اينلە يېڭ بە فتىش، اينلە يېڭ بە تاھن اوچى اوله زمان، اينلە يېڭ اكن مېبۈك كېھكىيەن يېڭ بە فنجۇن، دان كالۇ كىت ترييما بەھوا سلوزە دىنيا مىتى اكن تىمبول كرجسام انتارا مائىسى يېڭ ساتو يېڭ سىدر بەھوا دىنيا كىت اين سودە سەماڭىن كچىلە بەلاڭى انتارا تانھىملايو اين دەن اندو نىسيما، باپق سكالىي تالى ۲ يېڭ مەنچوركەن مالەن ساي كتاڭ يېڭ مەنساڭىن كىت ماھو تائماھومىتى مەفادكەن كرجسام كبودايان دالىم ليشكۈوغۇن يېڭ سلواسىن ۲ انتارا سپاپق مۇنكىن اورۇغ ۲ فرسئوراڭن درى كدوا بله فيھق، اوله كران بوكىن سەدىكىيە تالى ۲ يېڭ مەھەبۇغۇن كىت، بوكىن دالىم راتوسن دان رىبۈان مالەن فواوهن رىبۇ تاھون.

اپبىل ساي سودە فولۇغ سكاراغ اين بركللىيەن درى فيلىفيناھ ھوغكۈغ، جفون دان تىيا ۲ تورن دىسىنىي انتوق فرتام كالي، ساي كتاڭ كەن سودارا زعباھ ساي مراس فولۇغ كرومە. دان بارڭالىي باپق ددائەرە ندو نىسيما يېڭ ساي مەلەھە كېلاڭىم سەدىكىيە ئەتكە جاۋە سجارە يېڭ مەھەبۇغۇن كىت ايت؟

كىتكى مائىسى ترجادى دان بىسىران دداترا ان تېشكىي اين، مك دفر گۇنچن يۇنان، اوله فرجوجاڭن ھيدوف، سەدىكىيە دەمى سەدىكىيە تەھ مەيىكوتى سوغىي ۲ مثالىر كىسلاتن دان درفدا وقت ايت كىت تلە بىھوبىغۇن، سام ۲ مندىيامى فتىي سلاتن اسيا دان درى سان دەن كەن ۲ يېڭ كچىل بەشىڭىن كىت

عىن، (كۈغىرىس فقاراغ ۲ نوبىل) يېڭ ترلەس درى سۈئىل ۲ كىڭارا ئان، تىف ۲ في، اي، عىن، سىتىر (كەنفولۇن فقاراغ ۲ نوبىل) دتىف ۲ كىڭارا ايت بىرىي سەندىرىي تاۋبەرە بېشىن دەن نىڭارا ئان، دان دالىم مەفرىكتاڭىن كۈغىرىس ايت فۇن و كىيل ۲ ايت بوكىن و كىيل درى نىڭارا تاتافى و كىيل ۲ درفە في، اي، عىن، سىتىر ماسىخ ۲، دمان فولىس ۲ ايت ایالە مائىسى يېڭ بىسىن.

شىكورلە دالىم زمان كىت يېڭ فنوھ بىر تىتاغۇن سكاراغ اين، دمان فرتتىتاغۇن ۲ ايت اوله كماجوان تىكىنىك مائىسى بولە مەنچوركەن فرى كمائىيەن، سىشقۇوهن ھاروس كىت مېرىما كۆلچەن ۲ ايت، سباڭىي مائىسى يېڭ دافە بىر فىكىر دەن لافۇغ سفترت ايت، ھاروس كىت ترييما سباڭىي سوات كماجوان سومباغۇن زمان كىت يېڭ سىشقۇوهن ۲، سودارا سكلىن، تىتولە اپبىل كەن دايى سكاراغ اين دبىرى تو گىس انتوق، بىرچاكىف دىالىم كرجسام كبودايان، انتارا بېشى ملايا اين دەن اندو نىسيما تىتولە كرجسام ايت اكن بىلاڭى مەيىكوتى جالن ۲ فولىتىك، سفترت بىاس دنگىر ۲ سكاراغ اين، دان يېڭ بىلاڭى دجالن ۲ فولىتىك اين تىتولەن كەن بايىشكەن سوسونن فولىتىك داندو نىسيما دان اكن مەبايىشكەن سوسونن فولىتىك دەللىيام براوبە سوسونن فولىتىك مۇنكىن براوبە فول چارا كرجسام يېڭ ملالوءى سالوران ۲ فولىتىك ايت، اوله كران فراسان ايت ادالە سالە ساتو تىندا درفدا زمان سكاراغ، تىت دەن سالوران فولىتىك دەن سالوران ۲ رسمي اين اكن بىلاڭى بىرماچم ۲ كرجسام كبودايان انتارا اندو نىسيما دان دائەرە ملايا اين، دان دىسىنى ايت تىتولەن فد كىسن ساي تاڭورۇغ فتىتىقۇن دالىم سوات

برسییر کسلوره دائرة فاسیفیک دان دائره هندیا  
یعنی براین دری ماداگسکر سمنی کفولوایستر دری  
فورموزا سمنی کسلاتن بارغکالی کالو کیت امبل  
دائره یعنی سلواس ایت سکارع این ترلمفاو لو اس  
باگی فیکران کیتم تنافي فرهوبن داتتارا دائرة  
ملایا دان دائرة اندونیسیا این جاوه به رافقه  
درقد فرهوبن اورغ اندونیسیا دفن اورغ  
دماداگسکر دان اورغ فورموزا اتو فولو ۲  
دفاسیفیک کمدین برگلو بمیث داتش اورغ برفینده  
دری تانه دارت دان دری کفولوان اندونیسیا  
کسینی برای ۲ فرهوبن داره تیدق فوتمن ۲ دان  
تیشكاتن ۲ یعنی سام یعنی کیت لالوئی سجارة یعنی  
اورغ هیندو کسینی کیت تله ملالوئی سجارة یعنی  
سام اهل سجارة باره یعنی ملیدیکی تنش حکوم ۲  
عاده کیتم تنش بہاس کیتم تنش بتوق کمفوغ  
دان دیسا کیتم مک ترپتاله باپق سکالی حال  
برسمان کتیک ایت داتش بشسا هیندو مک کیت  
جوک ملالوئی سجارة یعنی سام فقاروه  
این سام ترسیرن داندنیسیا دان دسینی  
دان زمان ایت اتارا اندونیسیا دان تانه ملایو  
این تیدق اد باتس ساتو اف فون.

کمدین داتش زمان اسلام کیت مثالی لائی  
تیشكه ۲ سجارة یعنی سام دان فهمیدوفن یعنی سام  
دان سسوده تیبا لائی زمان فنجاجه دری بارقه  
ایت فون دافه کیت کتakan تیدق باپق فریدان یعنی  
کیت عالمی فراوباہن ۲ جسمانی اتو روحانی یعنی  
برلاکو دنکارا کیت این هپاله سسوات کبتولن  
اوله کران ایروفه برفچه مک کیت ایکوه برفچه  
فول دسینی.

تنافي به لائی درقد سجارة این دالم وقت  
یعنی ۳ هاری سای دسینی سای مراس اد لائی  
سسوات یعنی به قوا بارغکالی دری سجارة یعنی  
مشیکه کیتم یأیت نصیب یعنی سام کیت این

سودارا سندیری بارغکالی سلالو منذر خبر دری  
اندو نیسیا بارغکالی دبسر ۲ کن اورغ قول ساکن  
ببورانم مبری  
کیت این ساکیم تیک امفة راتوس تاهون بشسا  
کیت این ساکیم کالو دالم فولیتیک تنتو کیت  
اکن مقتاکن ایمیریالیس، کافیتالیس دان باپق  
کات ۲ یعنی سفتر ایت لافعن کبودايان این ایاله  
کیت مپیاستی سبب ۲ نه کیت ملیدیکی جیوا  
کیت سندیری کیت یعنی بر ساله بوکن اورغ  
لاءین یعنی بر ساله کالو اورغ لاءین یعنی ستاهون  
لماش نایلک کفل داتش کنکری کیت دسینی دان کیت  
دافت دجاجهن تیدق ساله اورغ ایت ساله کیت  
سندیری دان کران ایتلوله مک دافت کیت دجاجهن  
بوله جادی دالم سواسان فولیتیک اوچافن  
بکینی تیدق دتریمام تنافي کالو کیت هندق ماجوم  
ساتو کتیک هندقله کیت سدره بهوا تیف ۲  
کدو دقکن کیت ایت کیت یعنی ساله کیت یعنی  
مپیکنن نصیب کیت ایت اد دتاغن کیت کالو  
تیدق اد کسدارن این تیدق دافه کیت نایلک کیت  
هان منو غنکو اورغ لاءین بربواه بایلک کفده کیت  
دالم براف هاری دسینی سدر بنسر سای  
کونکنن ۲

بهوا بایلک داندنیسیا بایلک دلایا این کیت این  
بشسا یعنی سام یعنی لام ساکتن دان یعنی سکارع این  
بهارو مفوپایی هارفون سدیکیه مونکن اکن اد  
کبایلکنن سبب کالو سوده ترلاو لام تیدوره  
کساکی کیت سوده کاکو هندق برجان لائی  
باتو یعنی کچیل سوده نبواه کیت جاتوه باپق بز  
کسولیتن دان دالم حال این اد اورغ برکات  
کنکر اغن یعنی بر سام ۲ کیت عالی ایت منجادی  
ککیر اغن یعنی بر لینه گندا سبایکن کسدارن اکن  
کملارتن دان کسفساران یعنی سام ۲ درزتای ایت  
مبعاکیکن کشکوران دان کسدهن ایت (اتارا  
کدوا بهله فیم - ف. ق).

خبر دري

ل ساكن

سودارا

ون بشام

تنتو كيت

دان بايق

ين اياله

كي جيو

كن اورغ

ستاهون

دان كيت

ساله كيت

دجاجهن

اوچافن

ق ماجو

ءا تيف

كيت يبغ

يت كاللو

لک كيت

د كيت

رساي

كيت اين

دارغ اين

ن اكن اد

م تيدور

ن لاگي

بايق بزر

بر كات

منجاددي

رن اكن

تاي ايت

(اتارا

اكن مليمه كهيدوفن كيت، اكن مليمه بهاس كيت،  
 اكن مليمه سنين، اكن مليمه سكلان<sup>2</sup>  
 منجوق肯 كف ديت بهوا هو بشن كيت  
 ايت زافه سكالي، بهوا بايق بتول فرسمان اتارا  
 كيت ايت، دان دعن دمكين فد فيكران ساي  
 كرجسام كبوديان اتارا اندوينيسيا دان ملايا  
 اين، دالم هو بشن كرجسام يبغ سكارغ اين برماجم  
 بتوقن دسلوره دنيام اداله مفويپاي بتوقن يبغ  
 استميوا سكالي يبغ مفويپاي كدو دق肯 يبغ استميوا  
 ددللم كدو دق肯 دنيا اين، لبه لاكى او لمکران  
 هو بشن يبغ ساغه رافه دان نصيبي يبغ سام اتارا  
 بقسا<sup>2</sup> كيت، دان اوله هو بشن اينله ايغين سكالي  
 ساي معموكاكن كف دودارا<sup>2</sup> سكلين سكارغ  
 اين، الشكه بائين افبيل كيت دافه منام سوانسان  
 ساغه كروکون اين، سماعه نصيبي يبغ سام  
 هو بشن كبوديان يبغ بايق سكالي فرسمان اين  
 دمان سكالي فون كيت براد دبهائين<sup>2</sup> نكري  
 ماسيق<sup>2</sup>، كيت تاوسه منگلوشكن سموان كف  
 اهل<sup>2</sup> فوليتيك يبغ كبتولن فد ساتو كتيك مريلك  
 همکن<sup>2</sup> کواس.

دعن لاتر بلاکش کسدارن يبغ دالم فد مشاركة  
 كيت، فستي كيت اكن ترجمان لبه بايك  
 ترجمان درفه فربوتن ککواسان يبغ تيدق  
 سلالو دكموديکن دعن مقصود<sup>2</sup> يبغ لوروس،  
 يبغ بايك سفرت عمومش فوليتيك فد وقت اين.

## سؤال جواب

دالم چرامه سوتون تقدير

دالم قلم يبغ اكن داتع، کامي اكن سيارکن  
 ايسي فرتپان<sup>2</sup> دري حاضرين دان جوافن سوتون  
 تقدير ساتو فرساتو - فغارغ قلم.

دالم حال اينله فرلو بزر كيت، ماسيق<sup>2</sup> همري  
 الجوران، همري سوکوغن، همري بتowan، همري  
 نترین کف ديت سام<sup>2</sup> اوله کران دالم دنيا يبغ  
 بزر پیکارغ اين، دمان تيف<sup>2</sup> باتس تله  
 هايس اوله کماجوان تيکنيك، سبنژ كيت اين  
 سكارغ، فولو<sup>2</sup> ترفچيل، يبغ جاؤه ترکلاکش  
 دالم کماجوان دنيا اين، اين کيت تريم، کيت  
 سداري دان هاش اكن دافه کيت اتسبي دعن  
 کيغين بهوا کيت اكن سفنکوف مقاتسين دان  
 اين مقاتسى کسوکارن کيت ايت دعن کماهوان  
 يبغ دافه مشکرگن گونه، كالو تيدق، کيت  
 ساملمان اكن تيغتلل ترکلاکش. دالم دنيا اين  
 هاش بولاکو ساتو حکوم، يآيت يبغ قوام، يبغ فندى،  
 مستي دأتس دان کيت تيدق ماو جوک هيدوف  
 دالم دنيا دمان يبغ بوده دان لمه دأتس.  
 يبغ منجادي سؤال باگي کيت، اياله بکيمانکه  
 کيت سكارغ، دافه مشهدوفگن بشسا کيت  
 کمال، دان سؤال اين فداخرين<sup>2</sup> اياله سؤال  
 کبوديان، سؤال چيوان مانسي يبغ همري کيغين  
 کفدان بهوا اي سفنکوف، بهوا اي مفويپاي  
 کمونکين<sup>2</sup> يبغ تياد ترهقك، مدھيداھن  
 کيغين ايت اكن دافه منيمبولکن اوسمها کيت يبغ  
 تا مونکين فادمن<sup>2</sup> دان دالم حال اينله فد فيكران  
 ساي بايك دري فيھق ملايا ماھو فون دري فيھق  
 اندوينيسيا اكن مراس لکام اكن مراس لافع  
 افبيل دافه مراس اد تمن دسبرغ سان، اد تمن يبغ  
 مفترى اكن کسوکارن کيت، مفترى سؤال<sup>2</sup> يبغ  
 کيت هدافى دان يبغ ستيف ساعه دافه کيت مقتوق  
 فيستون ممتا تولغ دمان يبغ دي دافه منولع. سبب  
 يبغ ساتو بوت دان يبغ ساتو لومفوه افبيل سي  
 بوت دان سي لومفوه ايت برتمو دافه بکرجسام  
 يبغ اكن هفربايتکي کادان کدوان اين. دان افبيل  
 کيت مشکاجي کبوديان کيت ايت، کيت ماسيق<sup>2</sup>